

Inhalt

Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar

© edition Körber-Stiftung, Hamburg 2003
Auswahl und Textbearbeitung: Irina Scherbakowa
Redaktion: Eva-Clarita Onken
Übersetzung aus dem Russischen: Susanne Scholl
Fotografien: Archiv MEMORIAL: Abb. 1–9 und Umschlagfoto
Umschlag: Groothuis, Lohfert, Consorten (glcons.de)
Herstellung: Das Herstellungsbüro, Hamburg
Druck und Bindung: Fuldaer Verlagsagentur
Printed in Germany
ISBN 3-89684-041-X

Alle Rechte vorbehalten

www.edition-koerber-stiftung.de

9 Der freie russische Gedanke – eine alte Idee macht Hoffnung. Vorwort für die deutschen Leser
Von Fritz Pleitgen

15 Von Mythen und Tatsachen. Eine neue Generation fragt nach
Von Irina Scherbakowa

I. Russland – ethnische Vielfalt

31 Wenn meine Großmutter Tagebuch geführt hätte. Das Leben einer tschuktschischen Rentierzüchterin
Von Filip Abrjutin aus Bilibino, Autonome Republik Tschukotka, und Moskau

59 Man hat immer eine Wahl. Wie der Sohn eines »Kulaken« nicht aufgab
Von Timur Galiullin aus Meschgorje, Republik Baschkortostan

77 Ein bestraftes Volk. Eine russlanddeutsche Familie im 20. Jahrhundert
Von Nadjeschda Eremina aus Rubzowsk, Altaigebirge

II. Russland – Sowjetland

97 Die Welt der Lehrer. Vier Lebenswege im Verlauf der sowjetischen Geschichte
Von Elena Uschmakina und Ewgeni Tschernikow aus Pugatschow, Gebiet Saratow

129 Vom Bürgerhaus zur Kommunalka. Ein Haus in den Wirren der russischen Geschichte
Von Elena Sonowa aus Kirow

153 Zwei Tage, die Nowotscherkassk erschütterten. Die Arbeiterunruhen von 1962
Von Sergej Bogatyrjew, Anna Denissenko, Wiktorija Mardar u.a. aus Nowotscherkassk, Gebiet Rostow

III. Russland im Krieg

177 Gegen Mythen und Legenden. Ein Soldat berichtet über seine Kriegserlebnisse an vorderster Front
Von Natalja Malygina aus Tomilino, Kreis Moskau

213 Die Mauer des Schweigens durchbrechen. Vernichtung des Shtetl und Partisanenkampf in Weißrussland
Von Sneschana Karawajewa aus Montschegorsk, Gebiet Murmansk

249 Eine Schuldige ohne Schuld. Die Geschichte einer »Ostarbeiterin«
Von Elena Grudinina aus Montschegorsk, Gebiet Murmansk

267 Das Land der Waisen. Träume und Scheitern eines Waisenkindes aus Stalingrad
Von Kirill Sawodjuk aus Dubowka, Gebiet Wolgograd

IV. Russland – Land der Lager

291 Die Pflichten des Sohnes. Das Leben eines Menschen, der als »Volksfeind« geboren wurde
Von Ljubow Golowina aus Bratsk, Gebiet Irkutsk

311 Ein falsches Wort ... Wie ein Frontsoldat zum GULAG-Häftling wurde
Von Nina Bredenkowa aus Borki, Gebiet Tjumen

V. Russland in den Familiengeschichten

345 Russland – Land der Bauern. Die »Entkulakisierung« zweier Familien
Von Swetlana Bregei aus Uchta, Republik Komi

371 Die Fotografie der Fremden. Die Geschichte einer Familie, erzählt anhand eines Fotos
Von Anastasja Galka aus Pugatschow, Gebiet Saratow

VI. Russland heute

385 Die Selbstverständlichkeit des Krieges. Das Schicksal eines Teilnehmers am ersten Tschetschenienkrieg
Von Olga Popowa aus Jarega, Republik Komi

Anhang

409 Glossar

411 Auswahl von Daten und Ereignissen der russisch-sowjetischen Geschichte (1917–1999)

421 Autorenverzeichnis

425 Die Internationale Gesellschaft MEMORIAL

427 Geschichtswettbewerb des Bundespräsidenten

428 EUSTORY – History Network for Young Europeans

429 Körber-Stiftung